

## IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

및

## IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

이용 약관은 본 IBM 이용 약관 – SaaS 특정 오퍼링 조건(이하 "SaaS 특정 오퍼링 조건")과 IBM 이용 약관 – 일반 조건(이하 "일반 조건") 문서(URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/> 참조)로 구성됩니다.

조건이 상충하는 경우에는 SaaS 특정 오퍼링 조건이 일반 조건에 우선하여 적용됩니다. IBM SaaS 를 주문하거나 액세스하거나 사용함으로써 고객은 이용 약관에 동의합니다.

이용 약관에는 해당 IBM International Passport Advantage 계약, IBM International Passport Advantage Express 계약 또는 선택한 IBM SaaS 오퍼링에 관한 IBM 국제 계약(IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings)이 적용되며 이용 약관과 함께 전체 계약을 구성합니다.

### 1. IBM SaaS

다음 IBM SaaS 오퍼링에는 본 SaaS 특정 오퍼링 조건이 적용됩니다.

- IBM Rational Quality Manager on Cloud
- IBM Team Concert on Cloud
- IBM DOORS Next Generation on Cloud
- IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud
- IBM IoT Continuous Engineering on Cloud
- IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

### 2. 청구 체계

IBM SaaS 는 거래서류에 지정된 바와 같이 다음 중 하나의 청구 체계 하에서 판매됩니다.

- a. **승인된 사용자(Authorized User)** – IBM SaaS 가 구매되는 경우 이용되는 산정 단위입니다. 고객은 어떠한 방법으로든 직접 또는 간접적으로든(예: 다중 송신 프로그램, 디바이스 또는 애플리케이션 서버 등을 통해) 어떠한 방식으로든 IBM SaaS 액세스 권한이 부여된 각 고유한 승인된 사용자에게 별도의 전용 권한을 취득해야 합니다. 고객의 라이선스 증서나 거래서류에 명시된 산정 기간 동안 IBM SaaS 의 액세스 권한이 제공된 승인된 사용자 수를 포괄할 수 있는 충분한 권한을 취득해야 합니다.
- b. **기가바이트(Gigabyte)** – IBM SaaS 가 구매되는 경우 이용되는 산정 단위입니다. 기가바이트는 2 의 30 승 데이터(1,073,741,824 바이트)로 정의됩니다. 고객의 라이선스 증서나 거래서류에 명시된 산정 기간 동안 IBM SaaS 에서 처리하는 총 기가바이트 수를 포괄할 수 있는 충분한 권한을 취득해야 합니다.

### 3. 대금 및 청구

IBM SaaS 에 대한 청구 금액은 거래서류에 명시됩니다.

#### 3.1 월 분할(Partial Month) 요금

거래서류에 명시된 월 분할 요금은 비례 배분하여 산정될 수 있습니다.

#### 3.2 추가 요금

산정 기간 동안 고객의 IBM SaaS 실제 사용량이 라이선스 증서에 명시된 권한을 초과하면 거래서류에 명시된 대로 고객에게 초과분에 대한 요금이 청구됩니다.

### 3.3 사용량별 지불(Pay Per Use) 요금

고객이 IBM SaaS 오퍼링에 포함된 스토리지 할당량을 초과하여 사용하는 경우 100GB 증분 단위로 고객에게 요금이 청구됩니다.

### 4. IBM SaaS 사용등록(Subscription) 기간 갱신 옵션

IBM SaaS의 기간은 라이선스 증서에 명시된 바와 같이, IBM이 고객에게 IBM SaaS에 대한 고객의 액세스(접근) 권한에 대해 통지한 날부터 시작됩니다. 라이선스 증서는 IBM SaaS가 자동으로 갱신되는지, 계속적으로 사용되는지 또는 기간 만료 시 종료되는지를 명시할 것입니다.

자동 갱신의 경우, 고객이 기간 만료일로부터 최소 90일 이전에 갱신하지 않겠다는 의사가 기재된 서면 통지를 제공하지 않는 이상, IBM SaaS는 라이선스 증서에 명시된 기간에 대해 자동으로 갱신됩니다.

계속적인 사용의 경우, 고객이 사전 90일의 서면 종료 통지를 제출할 때까지 IBM SaaS는 월단위로 계속 사용할 수 있습니다. 그러한 90일 기간 이후의 역월(calendar month)의 말일까지 IBM SaaS가 계속 제공됩니다.

### 5. 기술 지원

IBM SaaS에 대한 기술 지원은 사용등록 기간(Subscription Period) 동안 IBM이 고객에게 IBM SaaS에 대한 액세스를 허용한다고 통지한 후 전화, 온라인 포럼 및 온라인 문제점 보고 시스템을 통해 제공됩니다. 기술 지원의 일부로 IBM이 제공하는 개선사항, 업데이트 및 기타 자료는 IBM SaaS의 일부로 간주되며 본 이용 약관이 적용됩니다. 기술 지원은 IBM SaaS에 포함되며 별도의 오퍼링으로 제공되지 않습니다.

이용 가능 시간, 온라인 문제점 보고 시스템 및 기타 기술 지원 교신 방법과 절차에 대한 자세한 정보는 IBM Software as a Service Support Handbook에 설명되어 있습니다.

심각도(Severity)	심각도 정의	대응 시간 목표	대응 시간 범위
1	<b>중대한 업무 영향/서비스 다운:</b> 중대한 업무 기능이 작동하지 않거나 중대한 인터페이스에 장애가 발생했습니다. 일반적으로 프로덕션 환경에 적용되며 서비스에 대한 액세스 불능으로 인해 운영에 심각한 영향을 끼치는 경우를 의미합니다. 이 경우 즉각적인 해결책을 제공해야 합니다.	1 시간 이내	24x7
2	<b>상당한 업무 영향:</b> 서비스 업무 기능이 사용에 있어 상당히 제한되거나 귀하가 업무 기한을 준수하지 못하게 됩니다.	2 영업시간 이내	월요일 - 금요일 영업시간
3	<b>업무에 대한 사소한 영향:</b> 서비스 또는 기능을 이용할 수 있으며 운영에 대한 심각한 영향이 없는 것을 의미합니다.	4 영업시간 이내	월요일 - 금요일 영업시간
4	<b>최소 업무 영향:</b> 질문 또는 비기술적 요청.	1 영업일 이내	월요일 - 금요일 영업시간

### 6. IBM SaaS 오퍼링 추가 조건

#### 6.1 개인 정보

이 IBM SaaS는 개인 정보 또는 민감한 개인 정보 등, 규제 대상인 콘텐츠에 대한 특정 보안 요구사항에 맞게 설계되지 않습니다. 고객은 IBM SaaS와 관련하여 고객이 사용하는 콘텐츠 유형에 있어서, IBM SaaS가 고객의 필요를 충족하는지 판단해야 합니다.

#### 6.2 혜택이 제공된 사업장

해당하는 경우, 세금은 고객이 IBM SaaS의 혜택을 제공받는 것으로 고객이 정한 사업장을 기준으로 부과됩니다. 고객이 추가 정보를 제공하지 않는 한, IBM은 IBM SaaS 주문 시 주요 혜택 사업장으로

제출한 비즈니스 주소에 따라 세금을 적용합니다. 고객은 이러한 정보를 최신 상태로 유지하고 변경사항이 있는 경우 IBM 에 제공해야 할 책임이 있습니다.

## 부록 A

### 1. 데이터 스토리지

사용자 200 명 이하의 사용등록이 있는 고객은 25GB 의 데이터로 프로비저닝되고 사용자 200 명을 넘는 사용등록이 있는 고객은 50GB 의 데이터로 프로비저닝됩니다.

### 2. 오퍼링 명세

#### 2.1 IBM Rational Quality Manager on Cloud

이 IBM SaaS 오퍼링은 다이나믹 테스트 플랜, 관리된 워크플로우, 랩(lab) 효율성, 테스트 적용 분석 및 수동 테스트 저작 기능을 제공합니다. 이러한 기능은 작업 항목 및 요구사항 등의 다른 라이프사이클 아티팩트, 보고 및 대시보드와 통합됩니다. 이들 기능은 세부적이고 사용자 정의된 분석을 제공하여 프로젝트의 상태와 진행을 모니터링할 수 있습니다. 사용자 정의 가능 보고서는 전체 라이프사이클(요구사항, 작업 항목, 빌드, 테스트 케이스, 테스트 결과를 포함)에 걸쳐서 아티팩트의 과거 트렌드와 실시간 보기를 모두 제공합니다. 팀 보고서 및 대시보드를 통해 고객은 프로젝트의 상태에 대한 탭(tabs)을 유지합니다. 대시보드는 작업 항목 조회, 이벤트 피드, 보고서 및 이해 진행 과정에 필수적인 기타 항목에 대한 둘러보기(at-a-glance view)를 제공합니다.

#### 2.2 IBM Team Concert on Cloud

이 IBM SaaS 오퍼링은 아래에 설명한 바와 같이 변경 관리, 계획, 소프트웨어 환경 설정 관리 및 자동화 기능을 제공합니다.

##### a. 변경 관리

변경 관리의 기본 기능은 스토리, 결함, 계획 항목, 일반 태스크를 추적하고 조정하는 작업 항목입니다. 작업 항목과 워크플로우 프로세스를 고객의 프로젝트에 맞게 사용자 정의할 수 있습니다.

##### b. 계획

계획 기능은 프로젝트 내의 팀과 개별 개발자를 위해 전체 프로젝트의 계획, 추적 및 워크로드 밸런싱을 지원하는 도구를 제공합니다. 계획에는 팀의 모든 구성원이 액세스할 수 있으며 특정 시점에 릴리스(releases) 및 반복 진행 상황(iterations)을 보여 줍니다.

##### c. 소프트웨어 환경 설정 관리

구성요소 기반의 소스 제어 시스템은 병렬 개발, 애자일(agile) 개발 및 지리적으로 분산된 팀을 위한 강력한 지원을 제공합니다. 이는 결함 추적, 빌드 및 프로세스 자동화와 강력하게 통합됩니다.

##### d. 자동화

자동화 기능은 개발 및 테스트 팀에 빌드 관리 제어를 제공합니다. 팀 구성원은 빌드 진행 상황을 추적하고, 빌드 경보와 결과를 확인하고, 빌드를 요청하며 변경 세트, 작업 항목 등의 아티팩트까지 빌드 관계를 추적할 수 있습니다.

#### 2.3 IBM DOORS Next Generation on Cloud

이 IBM SaaS 오퍼링은 특히, 연관된 개발 작업 항목 및 테스트 아티팩트와 관련하여 요구사항을 캡처하고 조직하고 함께 검토하며 분석하고 보고하는 도구를 제공합니다.

#### 2.4 IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud

이 IBM SaaS 오퍼링은 IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud 오퍼링과 연계하여 IBM IoT Continuous Engineering on Cloud 번들 외의 오퍼링으로만 구입할 수 있으며 프로젝트의 효율과 제품의 완성도를 개선하기 위한 통찰력을 확보할 수 있도록 라이프사이클을 통한 엔지니어링 아티팩트 간의 관계를 시각화하는 기능을 제공합니다.

## 2.5 IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

이 SaaS 오퍼링에는 IBM DOORS Next Generation on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud, IBM Team Concert on Cloud 및 IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud 에 대해 위에서 설명한 기능과 다음 기능이 포함됩니다.

- 라이프사이클에서 엔지니어링 정보에 대한 유니버설 액세스 및 IBM DOORS Next Generation on Cloud 에서 핵심 엔지니어링 역량 사용.
- IBM Rhapsody Design Manager on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud 및 IBM Team Concert on Cloud 도구:
  - 데이터가 저장되고 관리는 위치에 관계 없이 관련 정보 찾기 및 감지
  - 엔지니어링 라이프사이클에 걸쳐서 완전한 가시성으로 엔지니어링 변경사항 이해 및 반응
  - 예측 가능한 결과에 대한 통찰력을 돕는 시각화 및 분석 기능
  - 재사용 가능 제품, 시스템, 서브시스템 및 개발 단계의 구성요소에 따라 라이프사이클 엔지니어링 아티팩트의 조직을 통한 재사용
  - 모델과 디자인을 작성, 편집 및 공유하고 다른 라이프사이클 자원과 디자인 아티팩트를 통합하는 도구, 및
  - 모델과 디자인에 대한 협력적 검토, 분석 및 보고.
- 사용자 정의 가능 보고서는 전체 라이프사이클(요구사항, 작업 항목, 빌드, 테스트 케이스, 테스트 결과를 포함)에 걸쳐서 아티팩트의 과거 트렌드와 실시간 보기를 모두 제공합니다.
- 팀 보고서와 대시보드를 사용하여 고객은 프로젝트를 검토합니다.
- 대시보드는 작업 항목 조회, 이벤트 피드, 보고서 및 이해 진행 과정에 필수적인 기타 항목에 대한 둘러보기(at-a-glance view)를 제공합니다.

## 2.6 IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

이 SaaS 오퍼링에는 IBM DOORS Next Generation on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud 및 IBM Team Concert on Cloud 에 대해 위에서 설명한 기능이 포함됩니다.